

KOBIETA W DOMU I SALONIE



-GAZETA PORANNA SWOIM CZYTELNICZKOM-

Nr. 175.

Dodatek tygodniowy do Nr. 8813 z dnia 27 marca 1929.
Pod redakcją JANINY PELEŃSKIEJ.

Pogadanka.

Policzenie pracy kobiet polskich dziś -- i przed 35 laty.

Lwów, 26 marca.

Krótki już tylko okres czasu dzieli nas od otwarcia Wystawy Poznańskiej, która obok przeglądu dorobku całego narodu do chwili obecnej, w oddzielnym Pawilonie pracy kobiet, ma dać przegląd dorobku kobiety polskiej w skarbnicy naszych dóbr materialnych i duchowych.

Praca komitetu tej wystawy odhyla się z wielką intensywnością, zwłaszcza, że Wystawa ta ma być nie tylko obrazem działalności kobiecej za ostatnie dziesięciolecie w Polsce niepodległej, ale w rzucie retrospektywnym obejmować całokształt pracy społecznej kobiety polskiej. W przededniu tego nowego policzenia naszej działalności, szczególnie na czasie będzie przypomnienie jednym, a uświadomienie drugim poprzedniego etapu podobnej pracy, które znajdujemy w pięknym fejtynie jednego z pism warszawskich, skreślone piórem Lwowianki, kryjącej swe nazwisko pod inicjałami A. A.

Etapem tym była urządzona w r. 1894 w Lwowie Powszechna Wystawa Krajowa. Posłuchajmy, co o Pawilonie Pracy Kobiet na tej Wystawie mówi autorka fejtynu:

Praca przygotowawcza trwała w gorączkowym tętnie z całym zrozumieniem wielkiego, narodowego obowiązku.

Tu dziś zajmuje nas przedewszystkiem ówczesny „Pawilon Pracy Kobiet“, który przedewszystkiem miał tę chwalebna zadanie, że jednocześnie w sobie pracę wszystkich kobiet nie tylko z różnych dzielnic, ale i ze wszystkich organizacji i stowarzyszeń.

Nie było żadnych innych pawilonów kobiecych, kobiety ówczesne — choć rozproszone i w niewoli — rozumiały, że nie chodzi tu jedynie o zadowolenie i dumę z wystawionego dorobku narodowego, ale — co ważniejsze — o pokaz tej łączności, jednoczącej wszystkie kobiety polskie w imię jednego celu...

W „Pawilonie Pracy Kobiet“ zgromadziła skrzętnie myśl i dłoń niewieśca wszystko, czem przed światem pochlebnie się mogła.

A więc w jednym skrzydle pawilonu był pokój z wyprawą panny młodej — urządzony przez ówczesną znaną działaczkę hr. Anne Potocką z Rymonowa. Najpiękniejsze krajowe, znane płótna korczyńskie, koronki zakopiańskie i inne, głosiły już wówczas to ha-

sło: kupujcie tylko wyroby krajowe!

Następnie wzorowy pokój dziecięcy; dalej kuchnia, spiżarnia, mieszczące wszystko, co gospodyni wiejska wytworzyć zdoła.

Dalej — rozpatrzywszy się w działalności kobiety w jej pracy praktycznej — zwracamy się do działu, najbardziej świadczącego o dotychczasowym rozwoju duszy i myśli kobiecej — do działu działalności kobiet polskich na polu umysłowym: literackim i społecznym.

Dwie naprzeciwległe ściany w środkowej nawie pawilonu — tuż przed wystawą pensjonatu Wiktorji Niedziałkowskiej — przedstawiają cały dorobek twórczej pracy kobiet polskich, ułożony pod egidą dwóch najznakomitszych autorek i Polek — Klementyny z Tańskich Hofmanowej i Elizy Orzeszkowej. — których pięknie udekorowane biusty zwracają uwagę widza tuż na wstępie tej wystawy.

Dział ten zebrała skrzętnie i przedstawiła z pomocą innych, znana na polu pedagogicznym i literackim, Antonina Machczyńska.

Pod egidą Tańskiej oprócz wielu jej własnych portretów, fotografii, rękopisów i innych pamiątek, pomieszczone zostały najdawniejsze wydawnictwa autorek polskich, tychże portrety i fotografie.

W okół Elizy Orzeszkowej, jej wydawnictw i dzieł w oryginale i tłumaczeniach, skupione zostały dzieła i prace wszystkich współczesnych autorek i poetek polskich. Prócz tego znalazły tu miejsce wszystkie wydawnictwa literatury ludowej i pedagogicznej.

Jako dalsze przedstawienie literatury dziecięcej, uważać można tu obok wystawy „Wiek młodego“ Ireny Mrozowickiej i nieco dalej wydawnictwa znakomitego „Małego Świątka“ pani Anny Lewickiej — (szeroko znanej, czcigodnej laureatki naszej!) — którego wspaniały numer okazowy, z artystycznie wykonaną winietą, zajmuje całą ścianę.

Naprzeciw teje — znów okazy ducha kobiecego, który łamiąc się z powszednością i trudnością swoich cichych przeznaczeń, sięga wyżej w dziedzinie światła i wiedzy. Tu widnieją tablice statystyczne, wykazujące ilość Polek doktorzowanych; w gablotach dyplomy, tezy i dysertacje, obok dzieł naukowych. Zebraniem i ugrupowaniem tego działu, przedstawiającego niemałe trudności z powodu rozsypanych po

świecie naszych kobiet pracujących umysłowo, zajęła się Stefania Wechslerowa, ówczesna przewodnicząca „Czytelni kobiet“ we Lwowie.

Obok tegoż działu znajdujemy jeszcze tablice statystyczne nauczycielek, kobiet pracujących w przemyśle, — tablice wszystkich stowarzyszeń kobiecych we Lwowie, tychże sprawozdania, druki i inne okazy udziału kobiet polskich w pracach społecznych.

W prawym skrzydle pawilonu rozłożono niezmierną ilość przeróżnych robót, będących wystawą prawdziwie praktycznych szkół stowarzyszeń, jakoteż i osób prywatnych.

Następnie w dwóch szafach — widny z dala — rozmieścił się „Poznań“, dalej „Toruń“ i nakoniec „Warszawa“ z szeregiem najpiękniejszych hallów, gobelinów, malowideł itd.

Mijając dalsze wspaniałe kilimy, dywany i makaty, zgromadzone w ustawionym na środku namiocie, zbliżamy się nakoniec do działu lwowskich i prowincjonalnych stowarzyszeń dobroczynności z okazami z ochronek i zakładów oraz z tablicami statystycznymi i fotografiami.

Tu w końcu mieszczą się też przeszliczne cacka artystyczne, prace pań lwowskich, przeznaczone i sprzedawane na zasilenie towarzystw dobroczynnych, jakoteż wydawnictwa i wyroby TSL., również na sprzedaż wystawione.

Najcudowniejszą, niezapomnianą radości przynoszącą pracą — było przez cały czas trwania wystawy — przyjmowanie wycieczek zamiejscowych. Cały zapał, entuzjazm swój i nie wyczerpane siły wkładała w nie wspomniana powyżej redaktorka „Małego Świątka“, p. Anna Lewicka, przyjmując i oprowadzając swoich małych czytelników po wystawie — jakoteż nauczycielstwo lwowskie, przy wycieczkach szkolnych.

Podobnie wzruszające były wycieczki ludowe, z okolic bliższych i dalszych Lwowa i całej ówczesnej „Galicji“, jak też dalekiego Śląska. Tu znów stała do pracy niezapomniana, nieodżałowana przodownica w pracy nad ludem — Marja Wyslouchowa.

W rzędzie wycieczek, nie mogą pominąć jednej, może ze wszystkich najdroższej i najbardziej oczekiwanej.

W dniu 9 lipca 1894 r. przyjechała upragniona, dawno zapowiadana wy-

cieczka z Warszawy z inicjatorką teje Reinschmit - Kuczalską na czele. Dla omylenia czujnych oczu — swych troskliwych opiekunów — jechały w różnych porach i odstępach czasu jej towarzyski.

Nie miejsce tu na opisywanie niezapomnianych wspólnych wędrówek przy zwiedzeniu Wystawy; do najmilszych zaliczyć trzeba ów uroczysty wieczór, urządzony w Czytelni kobiet w dniu 13 lipca, w celu powitania i poznania bliższego drogiej gości. Niezłoty słów padło gorących, ile zapewnień i planów śmiałych w imię nierozdzielnej łączności, — niejedno wyłoniło się postanowienie, niejedna myśl, niejedyn program na przyszłość.

Do tych siostrzyc z nad Wisły i do tych z nad Warty, które zachowały hokałtwo ducha i skarby uczuć, mimo buntów i kaźni, wiszących nad każdą ich myślą i czynem, — rwały się serca nasze i dłonie do wspólnej pracy, by doczekać kiedyś tej z niezachwianą wiarą wyczekiwanej chwili, w której razem zjednoczone, powitamy zmarłych wstającą Ojczyznę...

I doczekałyśmy — choć nie wszystkie — tego cudu, i dziś, w roku 1929, urządzamy w Wolnej Polsce Powszechną Wystawę Krajową w Poznaniu..., a na niej — mamy też swój własny „Pawilon Pracy Kobiet“.

Starajmy się gorliwie o godne przedstawienie tej pracy.

Tyle o tym pięknym czynie kobiecym z przed lat 35 mówi autorka. Do jej apelu do kobiet współczesnych łączę dziś słowa moje. Przypominam Wam, Mnie Czytelniczki, moją pogadankę na ten temat przed paru tygodniami. Poprzyjcie Wszystkie prace Komitetu. Nadsyłajcie na ręce Komitetu Wojewódzkiego datki po 5 zł. na koszt urzędzenia Wystawy. A nadto pamiętajcie, o trwałym pomniku tej Wystawy i pracy umysłowej kobiet, o przygotowanej się **bibliografii wszystkich autorek polskich**, która ma być wydana nakładem lwowskiego Stowarzyszenia Kobiet z wyższym wykształceniem. Przedpłatę w kwocie 20 zł. na to dzieło, które powinno się znaleźć w domu każdej uświadomionej obywatelsko kobiety polskiej, należy nadsyłać na ręce skarbniczki Kom. dr. Kurkowej, Lwów, Ossolineum.

J. P.

Z dziedziny mody

Kostjomy, komplety i obuwie wiosennego sezonu

Lwów, 26. marca. | w tym roku promienie słońca, zapo-
Z jaką niezwykłą radością witamy | wiadające nakoniec po tak długiej i



Wykwintna toaleta popołudniowa.

ciężkiej zimie nadejście wiosny. Wraz z nią zmienia się sylwetka kobiety. Po zrzuceniu futer i ciężkich okryć staje się smuklejsza, wylawniejsza. Z nastaniem dłuższych dni pogody i słońca myśl modnych pań zwraca się do tych prześlicznych, przedziwnie miękkich i delikatnych materiałów

cym komplet tembardziej, że obecna moda wymaga, aby płaszcz był krótszy od sukni. Warto wyliczyć dla przykładu garść tych nowych nazw, którym odpowiadają nowe tkaniny wełniane, stojące do dyspozycji sztuki krawieckiej na kostjumy i komplety wiosenne. A więc na płaszcze: ondalic, gramicella, ruisselana, burlana, rudallic, na wykwinniejsze kostjumy floquella, nikly, djersic, crepella, toillic, tehnelła i wi. Wszystkie te materiały i wiele innych im podobnych odznaczają się lekkością spowodowaną specjalnym sposobem wyrobu, jest on ażurowy nawet w materiałach cieplejszych. Jedną z nich imituje delikatną koronkę, drugi wygląda jakby był wykonany robotą szydełkową, inny wykazuje delikatne mereszki, tamten znów przypomina subtelny adamaszek.

Komplety wiosenne są często zestawione z dwóch różnych materiałów. Z jednego i tego samego materiału płaszcz i spódniczka, lub żakiet i spódniczka z odmiennym jumperem lub doszytym do spódniczki corsagem. Na corsage i jumpery przynosi moda materiały: djersalvéol, zig-zella, djersaplume itp. odznaczające się nadzwyczajną lekkością, tak, że metr takiego materiału nie waży więcej nad trzydzieści kilka gramów.

Fantazyjność tych materiałów, zastosowanie haftów i aplikacji zwłaszcza do jumperów i bluz, nadaje toaletom wiosennym specjalny szyk i charakter kobiecy, jakkolwiek w kroju widzimy nawrót do prostoty i linii mniej falistych. Również nieregularna długość dolnego obwodu została zarezerwowana tylko do toalet t. zw. ha-

billées

SPECIALNĄ uwagę należy poświęcić w nowym sezonie obuwiu. Tak modne w zeszłym roku pantofelki z przepaskami zostały już zdetrionizowane i choć nie znikły zupełnie, odgrywają tylko poboczną rolę. Natomiast widzimy tendencję do mniej głębokiego wyścięcia pantofelka tak, że forma ta zbliża się niemal do charakteru półbucików. Barwy nowego obuwia wiosennego są ciemniejsze i mniej jaskrawe, aniżeli w sezonie poprzednim. Tę różowawę wychodzą z mody, a powodzeniem cieszą się barwy piaskowe aż do orzechowej i ciemno-bronkowej. Bucik piaskowy nosi się do zielonego i ponsowego, brązowego i żółtego, niebieskiego, a nawet czarnego. Do czarnych toalet znowu modny jest bucik czarny lakierowy, gładki albo w kombinacji z skórą weżową lub jaszczurczą. Wogóle egzotyczne skóry znowu wracają do mody. Szczególniej skóra jaszczurcza w rozmaitych zabarwieniach należy do elegancji.

W ścisłej harmonii ze sobą pozostaje barwa bucika i pończochy. Tylko do zupełnie jasnych bucików, które się nosi do całkiem jasnych sukien, używa się pończoszek cielistej. Pozatem powinna być pończocha dostosowana w odcieniu do bucika, nie jaśniejsza, ale i nie ciemniejsza. Do bucików czarnych jest uważana ciemno popiedata „zadymiona” pończoska jako najwykwintniejsze uzupełnienie.

Elegantka uważa sobie w nowym sezonie także za swój obowiązek dostosować kolor, a jeśli możliwe skórkę torebki do obuwia. **Nina.**

gęsty syrop z wody i cukru, wylać go na talerz lub miseczkę i ucierać dobrze do białości. Nakoniec dodać do wolnego zapachu łyżeczkę maraskinu, benedyktyнки itp. Ten lukier nadaje się także do tortu kartoflanego.

TORT MIGDAŁOWY Z CZEKOŁADĄ.

Bierze się ćwierć kg. migdałów, z tego 7 dk. parzy się i kraje w paseczki, resztę przeciera przez maszynkę wraz z łupką. Dodaje się ćwierć kg. miłkiego cukru, miesza razem z tartymi migdałami, wbija do miski dwa żółtka i pianę z dwóch białek i miesza przez chwilę. Potem znowu dwa żółtka i pianę z dwóch białek i miesza tak ciągle, aby było utarte jak pianina. Wtedy dodaje się dwie tabliczki utartej czekolady, pokrajane migdały i sześć dk. pokrajanej w paseczki pomarańczki. Mieć przygotowaną i masłem wysmarowaną formę, masę zaraz wlać i włożyć do pieca, aby się migdały i pomarańczki nie osiadły na spodzie. Piec trzy kwadransy w łagodnym, ale jednostajnym cieple.

TORT BISZKOPTOWY.

35 dk. cukru miłkiego dać do miski, otarłszy przedtem o pomarańczę i trzec z 22 żółtkami przez godzinę, potem wmieszać 23 dk. mączki ryżowej lub najpiękniejszej pszennej, bardzo starannie przesianej. Podzielić ciasto na trzy części i piec w miernym cieple.

TORT Z ORZECHÓW WŁOSKICH.

15 dk. orzechów usiekać cienko, sparzyć 15 dk. migdałów i utłuc. Dodać 25 dk. cukru miłkiego i wszystko razem wysypać do miski, wbić 14 żółtek i trzec przez pół godziny. Nakoniec wmieszać lekko pianę z 10 białek i podzieliwszy ciasto na dwie części, piec w tortownicy masłem wysmarowanej w miernym cieple. Trzeba uważać, ażeby płatki nie były za grube, bo tort robi się zbyt ciężki. Także nie można orzechów tłuc, ale konieczne siekać. Przełożyć konfiturami lub dowolną masą.

TORT KARTOFLANY.

21 dk. masła, 21 dk. cukru, 6 żółtek, trzec przez pół godziny, dodać z 6 białek pianę, łyżkę rumu i 21 dk. kartoflanej mąki. Upiec w miernym cieple.

DOBRA I TANIA BABKA TARTA.

Babka ta ma te zalety, że nie jest kosztowna i łatwo się udaje. Wziąć mąki 80 deka, drożdży 12 deka, masła 40 deka, skórka otarta z dwóch cytryn, cukru 40 deka, trochę soli, sok z jednej cytryny i 18 jaj. Drożdże rozmoczone w półkwarterce mleka wlać w połowę mąki i dać podrosnąć. Masło utrzeć w donicy na śmietanę, dosypując po łyżce cukru i po jednym żółtku, dodać sok i skórkę cytrynową i ucierać godzinę całą. Gdy rozczyn podrosnie, zmieszać go z utartą masą, dosypać drugą połowę mąki, wymieszać wolno z pianą z ubitych białek, przełożyć do dwu form glinianych lub ron dla, wyłożonych papierem, wysmarowanych masłem i wysypanych buleczką i piec w niezbyt gorącym piecu. Próbować jak zwykle patyczkiem i wyjmować z form ostrożnie, aby nie opadły.

**Zumale, Wzory,
Manekiny, Kroje
R. LANDAU
Lwów, Czarneckiego 3.**

Przepisy kuchenne.

Pieczyno świąteczne.

PRZED ZBLIŻAJĄCIMI SIĘ ŚWIĘTAMI WIELKANOCNEMI PANIE NASZE PRZYJMĄ ZAPEWNE CHĘTNIE GARŚĆ WYPRÓBOWANYCH PRZEPISÓW NA PIECZYWO ŚWIĄTECZNE.

Lwów, 26. marca.

TORT CZEKOŁADOWY.

Ćwierć kg. migdałów utrzeć w maszynce wraz z łupkami, ćwierć kg. cukru z wanilią i 5 dk. przesianej tartej bułki razem wymieszać. Następnie utrzeć ćwierć kg. czekolady i gotować w kwaterce wody tak długo, aż stanie się gładką i gęstą. Ubić 10 dk. masła na pianę, dodać wymieszanych z cukrem migdałów, jedno całe jaje i 10 żółtek i trzec przez pół godziny. Nakoniec wlać wystudzoną czekoladę, wymieszać i dodać lekko pianę z pięciu białek. Masę rozdzielić na dwie części i wlać do formy dobrze masłem wysmarowanej i upiec w miernym cieple. Tort przełożyć następującą masą: Kwarterkę śmietanki zagotować z 10 dk. cukru, wlać łyżeczkę rozpuszczonej w wodzie mąki kartoflanej, lekko zagotować, mieszając ciągle, następnie wbić dwa żółtka i zaciągnąć bez zagotowania. Po wystudzeniu smarować tort. Do tego tortu robi się następujący lukier: 15 dk. czekolady, 10 dk. cukru miłkiego gotować w szklance wody ciągle mieszając, aż się poczną tworzyć duże bańki. Gorący lukier rozprowadzić nożem na tort.

TORT LINCKI CIEMNY.

Utrzeć ¼ kg. migdałów z łupką, dodać ćwierć kg. cukru miłkiego, cienko krajanej pomarańczki, nieco cynamonu i goździków tłuczonych. Zrobić ciasto z pół kg. mąki, tyleż masła, wymieszać z migdałami i cu-

krem, dodając trzy żółtka i nieco kwaśnej śmietany. Podzielić ciasto na dwie tortownice. Przełożyć konfiturą.

TORT MIGDAŁOWY TARTY.

Ćwierć kg. migdałów sparzyć i drobno usiekać, dać skórki pomarańczowej lub cytrynowej, dodać ćwierć kg. cukru, wsypać to do miski, dodać jedno całe jaje i sześć żółtek i trzec pół godziny, aż ciasto będzie białe i poczynnie rosnać. Nakoniec wmieszać trzy białka ubite na pianę. Posmarować formę masłem i piec w niebardzo gorącym piecu. Tort polukrować lukrem czekoladowym.

TORT KASZTANOWY.

15 dużych, ładnie upieczonych kasztanów, obrać z łupki i przetrzeć przez maszynkę. Utrzeć 20 dk. masła na pianę, dodać 20 dk. miłkiego cukru, wanilji i 1/8 kg. tartych migdałów. Trzy całe jaja, pięć żółtek, mieszając wszystko dobrze. Nakoniec dodać trochę cienko pokrajanej cytrynatki. Polukrować lukrem czekoladowym.

TORT PROWANCKI.

Z 10 białek ubić pianę, wsypać do niej ćwierć kg. cukru i ćwierć kg. siekanych migdałów i upiec w tortownicy na bibule, dobrze masłem wysmarowanej.

Masa: 1/8 kg. masła utrzeć na pianę, domieszać 1/8 kg. cukru i 1/8 kg. przyrumienionych, a następnie zmieszanych migdałów. Lukrować następującym lukrem pomadkowym: zrobić



Modne buciki i torebka.

wełnianych, które obok eleganckiego wyglądu i doskonałego rzutu fałdów zapewniają jednak jeszcze dostateczne ciepło, aby chronić ich właścicielkę od zmienności temperatury tego sezonu.

A więc pierwszym warunkiem jest obecnie zaopatrzenie garderoby w suknie wełniane, uzupełnione bądź to żakietem, bądź płaszczem stanowią-